

V Bruseli 28. januára 2021
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2020/0373(NLE)

13918/20
ADD 2 REV 1

UK 117

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 841 final/2 - ANNEX 2
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore zriadenom Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia, ktorým sa vyhotovuje zoznam 25 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu podľa dohody, a rezervný zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu za Úniu podľa dohody

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 841 final/2 - ANNEX 2.

Príloha: COM(2020) 841 final/2 - ANNEX 2

V Bruseli 27. 1. 2021
COM(2020) 841 final/2

ANNEX 2

COM(2020) 841 final of 14.12.2020 downgraded on 27.1.2021

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore zriadenom Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia, ktorým sa vyhotovuje zoznam 25 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu podľa dohody, a rezervný zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu za Úniu podľa dohody

PRÍLOHA II

Návrh poznámky, ktorá sa má pripojiť do zápisnice zo zasadnutia Spoločného výboru pre dohodu o vystúpení z xx. decembra 2020, v ktorej sa stanovujú budúce postupy nominovania predsedov do zoznamu predsedov rozhodcovského súdu podľa dohody o vystúpení

Spoločný výbor dnes prijal zoznam 25 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu v súlade s článkom 171 dohody o vystúpení. Zmluvné strany pripomínajú, že piata osoba v zozname predsedov bola vybraná žrebovaním, ktoré sa uskutočnilo 9. decembra 2020 v prítomnosti zástupcov oboch zmluvných strán.

S cieľom zabezpečiť rovnováhu v priebehu času by sa mala uplatňovať rotácia v prípadoch, keď sa uvoľní pozícia predsedu predstaveného zmluvnou stranou, ktorej kandidáti zastávajú tri miesta v päťčlennom zozname. Druhá zmluvná strana vtedy predstaví troch kandidátov, spomedzi ktorých prvá zmluvná strana vyberie do troch pracovných dní predsedu, ktorý obsadí toto voľné miesto.

Ak sa uvoľní pozícia predsedu predstaveného zmluvnou stranou, ktorej kandidáti zastávajú dve miesta v päťčlennom zozname, rotácia sa neuplatňuje a daná zmluvná strana predstaví troch kandidátov, spomedzi ktorých druhá zmluvná strana vyberie do troch pracovných dní predsedu, ktorý obsadí toto voľné miesto.

V zozname predsedov teda nikdy nebudú menej ako dvaja predsedovia predstavení každou zmluvnou stranou.

Po každom takomto nahradení by mal Spoločný výbor upraviť zoznam 25 osôb, a to rozhodnutím prijatým v súlade s článkom 171 dohody o vystúpení.

Spoločný výbor v každom prípade preskúma zoznam 25 osôb dva roky od nadobudnutia účinnosti dnes prijatého rozhodnutia Spoločného výboru. Zmluvné strany vyvinú maximálne úsilie, aby počas tohto preskúmania spoločne navrhli zoznam piatich predsedov, ako sa stanovuje v dohode o vystúpení. Tento zoznam by mal nahradiť predchádzajúci zoznam najneskôr do šiestich mesiacov od začiatku preskúmania.

Ak počas postupu preskúmania nie je možné dosiahnuť dohodu o piatom predsedovi, zmluvná strana, ktorej kandidáti v tom čase zastávajú dve miesta v päťčlennom zozname, predstaví troch kandidátov, spomedzi ktorých druhá zmluvná strana vyberie do troch dní predsedu, ktorý obsadí toto miesto v zozname. Po postupe preskúmania by mal Spoločný výbor upraviť zoznam 25 osôb, a to rozhodnutím prijatým v súlade s článkom 171 dohody o vystúpení.

Všetci kandidáti, ktorých zmluvná strana navrhla na výber druhou zmluvnou stranou podľa postupu stanoveného v tejto poznámke, musia spĺňať kritériá stanovené v článku 171 dohody o vystúpení a ak sa zmluvná strana odôvodnene domnieva, že to tak nie je, vyhradzuje si právo vzniesť námietku proti zaradeniu alebo vymenovaniu takéhoto kandidáta.